

TAKE UP YOUR SPACE!

SEPTEMBER 2016 | PERFORMANCES

TAKE UP YOUR SPACE

Performances in
KAI 10 | Arthena Foundation

Unsere Lebenswelt verändert sich ständig im Takt nur weniger Maus-klicks. Es herrscht das Regiment von Schnelllebigkeit, Gleichzeitigkeit und Verhandelbarkeit. Vor dem Hintergrund aktueller Kommunikationstechnologien, globaler Vernetzung und den moralischen „Anything Goes“ ist die eigene Verortung – auch selektiv und temporär – keine leichte Aufgabe. Daraus erwachsen Unsicherheiten, die zum Teil auch den Weg für äußerst starre Dogmen bahnen.

TAKE UP YOUR SPACE ist ein Programm von elf Performances in KAI 10, die den Balanceakt alltäglicher Entscheidungen vergegenwärtigen und die Grenzen eigener und fremder Erwartungen ausloten. Dabei werden vorherrschende Mechanismen, wie die (vermeintliche) Trennung von Hoch- und Popkultur oder die Wirkweise von Gruppendynamiken dekonstruiert. Die installativen, theatralen, musikalischen und tänzerischen Aufführungen begeben sich in die Räume persönlicher Lebensgeschichte, suchen nach Selbstermächtigung und Mitteln der Begegnung mit der Umwelt. Bereits im Ausstellungstitel fordert das Projekt die Besucher dazu auf, sich selbst als Teilnehmer und Akteure in verschiedenen – realen, sozialen oder virtuellen – Räumen wahrzunehmen.

ELENA BAJO

Um das Sternbild der Plejaden ranken sich in vielen Kulturen Geschichten, die Natur, Wissenschaft und Mythologie verbinden. In ähnlicher Weise zeigt Elena Bajo die Veränderungen unserer Umwelt durch den Menschen in einer Kombination aus recherchebasierter Bestandsaufnahme und fiktivem Zukunftsszenario.

In many cultures, stories about the group of stars that constitute the Pleiades entwine combining nature, science and mythology. Likewise Elena Bajo narrates the changes of our environment caused by human intervention by combining a research-based inventory with a fictitious future scenario.

FEIKO BECKERS

Die Konsequenzen scheinbar banaler Entscheidungen sind oft unkalkulierbar. A PROBLEM LOST IS A PROBLEM SOLVED erzählt in selbstironischen Anekdoten von der täglichen „Qual der Wahl“, vom Scheitern an den eigenen Erwartungen und sozialen Normen und daraus resultierenden Peinlichkeiten.

The consequences of seemingly banal decisions are often unpredictable. A PROBLEM LOST IS A PROBLEM SOLVED tells self-deprecating anecdotes about endless daily possibilities, about not living up to our own expectations, not complying social standards, and embarrassments accompanying it.

BERGERNISSEN

Wie lassen sich spirituelle Selbstfindung und Lebensalltag vereinbaren? Das Kölner Performeduo BERGERNISSEN (Alisa Berger & Lena Ditte Nissen) lädt mit AWAKENING – FUTURE zu einem Séance-artigen Happening ein.

How can the spiritual search for meaning be combined with everyday life? Cologne-based performance duo BERGERNISSEN (Alisa Berger & Lena Ditte Nissen) invites the visitors to the séance-like happening AWAKENING – FUTURE.

CHRISTIAN FALSNAES

›The title of this performance is your name and you will be the one performing it‹. Via Tablet gibt Christian Falsnaes Handlungsanweisungen, die man alleine in einem Raum befolgt. In der Ambivalenz zwischen Neugier und Gehorsam offenbaren sich die Mechanismen moderner Technik.

›The title of this performance is your name and you will be the one performing it‹. Via tablet, Christian Falsnaes gives instructions, you are meant to follow alone in a room. Ambivalent feelings between curiosity and obedience reveal the mechanisms of modern technology.

VEZA FERNÁNDEZ

In VEZA OR PATIENCE WILL BRING YOU ROSES haucht Veza Fernández immer wieder den Texten ihrer Namensvetterin, der recht unbekannten Autorin Veza Canetti, neues Leben ein. Sie schlüpft in ihren Körper – oder ist es doch der eigene? Sie adressiert Canetti, zitiert sie, wird zu ihr.

In VEZA OR PATIENCE WILL BRING YOU ROSES Veza Fernández attempts again and again to bring back to life the texts of her namesake, the quite unknown writer Veza Canetti. She incorporates her body–or does it still happen to be her own? She addresses Canetti, she cites her, turns into her.

VLATKA HORVAT

Begreift man räumliche Konstellationen und soziale Gefüge gemeinsam, so wird deren gegenseitige Durchdringung und Abhängigkeit deutlich. In GROUNDWORK zeichnet Vlatka Horvat den steten Wandel zwischenmenschlicher Beziehungen ebenso simpel wie einfühlsam in geometrischen Figuren im Raum nach.

A jointly understanding of spatial constellations and social arrangements reveals their mutual penetration and dependency. In the piece GROUNDWORK Vlatka Horvat traces the constant changes of interpersonal relationships as simple as sensitive by using geometric figures in space.

TAKE UP YOUR SPACE

Performances in
KAI 10 | Arthena Foundation

Our living environment is constantly changing to the beat of a few clicks of the mouse. A fast-paced, simultaneous, and negotiating regiment runs the show. Within the context of current communication technologies, global connectivity, and an “anything goes” mentality, finding one’s own space is not an easy task—even selectively or temporarily. Insecurities develop out of this situation, which can also pave the way for extremely rigid dogmas.

TAKE UP YOUR SPACE is a program of eleven performances at KAI 10, that seek to achieve the balancing act between daily decisions and the limits of one’s own and other’s expectations. These works deconstruct predominant mechanisms, such as the (presumed) separation of high and pop culture or the mode of action of group dynamics. The performances—installations, theater, music and dance—take place in the space of personal life stories, searching for self-empowerment and ways of encountering the environment. Through the title itself, the project encourages visitors to see themselves as participants and actors in the different—real, social, or virtual—spaces.

WILLIAM HUNT

William Hunt übertreibt in intensiven Aufführungen immer wieder den Habitus der Selbstinszenierung. In YOU’RE GONNA PAY FOR IT NOW, NOW YOU’RE GONNA PAY FOR IT werden Status quo und (Selbst-)Portrait des Künstlers etabliert und schlagartig wieder demontiert.

William Hunt exaggerates the habit of self-presentation in his intense performances. In YOU’RE GONNA PAY FOR IT NOW, NOW YOU’RE GONNA PAY FOR IT status quo, and (self-)portrait of the artist are established only to be dismantled abruptly again.

MAREN MAURER

Die Versprechen von Transparenz und Verfügbarkeit haben längst auch Bedürfnisse nach Abschirmung und Abwesenheit geweckt. In der Soloperformance AS IS bespielt Maren Maurer in drei Akten verborgene und exponierte Räume.

Promises of transparency and availability have fueled the desire for isolation and absence for quite a while. In the three acts of her solo performance AS IS Maren Maurer takes up hidden and exposed spaces.

CLAUDIA PAGÈS

Vier unterschiedliche Persönlichkeiten suchen innerhalb der räumlichen Situation, aber auch im sozialen Miteinander nach Orientierung. Persönliche Bedürfnisse werden in der theatralen Inszenierung ACT(S) ON A TABLE ökonomischen Zwängen gegenübergestellt.

Four individuals seek orientation within the spatial situation, and also within their social interactions. In the theatrical staging ACT(S) ON A TABLE personal needs are confronted with economical constraints.

1.–18.9.

**CHRISTIAN FALSNAES:
THE TITLE IS YOUR NAME***

Zutritt Einzelnen, ab einer Stunde vor bis zu einer Stunde nach jedem genannten Termin / Entrance for one at a time, one hour prior until one hour after every scheduled date

Do / Thu 19 Uhr / 7pm

1.9.

**BERGERNISSEN:
AWAKENING — FUTURE**

So / Sun 15 Uhr / 3pm

4.9.

MÅRTEN SPÅNGBERG: THE INTERNET

Di / Tue 19 Uhr / 7pm

6.9.

**FEIKO BECKERS:
A PROBLEM LOST IS A PROBLEM SOLVED***

Mi / Wed 19 Uhr / 7pm

7.9.

ELENA BAJO: THE PLEIADES

Do / Thu 19 Uhr / 7pm

8.9.

CLAUDIA PAGÈS: ACT(S) ON A TABLE*

PHILLIP SCHULZE

DYSTOTAL ist durch tiefe und langgezogene Soundstränge zugleich hör- und fühlbar. Die Installation lässt die Besucher ihre eigene Präsenz im Raum sinnlich erfahren. In den INTERMORPHOLOGIES werden die Körper-Raum-Klang-Konstellationen am Abend in Echtzeit umgewandelt.

DYSTOTAL is audible and simultaneously tactile thanks to deep and elongated sound strands. The installation allows the visitors to sensually experience their own presence in the room. With INTERMORPHOLOGIES the body-space-and-sound constellations are transformed rhythmically in real time.

MÅRTEN SPÅNGBERG

THE INTERNET erweitert den Begriff der Tanz-Performance zu einem Balanceakt aus Musik, Tanz und Skulptur. Soziale Netzwerke, Gesundheits-Apps, Onlinespiele, Dating-Tools ... Die Performance wirft einen besonderen Blick auf die unbegrenzt digitalisierte Umwelt, in der wir leben.

In THE INTERNET the boundaries of dance performance are pushed to a balancing act between music, dance and sculptures. Social networks, health apps, games, dating tools ... The performance offers a singular look on the unlimitedly digitalized social environment, we live in.

Die Beiträge von BERGERNISSEN und Mårten Spångberg werden gefördert im Rahmen von PerformAktiv / The contributions of BERGERNISSEN and Mårten Spångberg are supported in the context of PerformAktiv

Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen



Der Beitrag von Claudia Pagès wird gefördert durch / The contribution of Claudia Pagès is supported by

AC/E
ACCION CULTURAL
ESPAÑOLA

So / Sun

11.9.

PHILLIP SCHULZE:

11–19 Uhr / 11 am–7 pm
DYSTOTAL

19 Uhr / 7 pm

**INTER-
MORPHOLOGIES**

Di / Tue

13.9.

MAREN MAURER: AS IS

Do / Thu

15.9.

**WILLIAM HUNT:
YOU’RE GONNA PAY FOR IT NOW,
NOW YOU’RE GONNA PAY FOR IT**

(Kinder nach elterlichem Ermessen / children at parental discretion)

So / Sun

18.9.

15 Uhr / 3 pm

**VEZA FERNÁNDEZ:
VEZA OR
PATIENCE WILL
BRING
YOU ROSES****

16 Uhr / 4 pm

**VLATKA HORVAT:
GROUNDWORK**

* in englischer Sprache / in English

** in deutscher und englischer Sprache / in German and English

**ELENA BAJO
FEIKO BECKERS
BERGERNISSEN
CHRISTIAN FALSNAES
VEZA FERNÁNDEZ
VLATKA HORVAT
WILLIAM HUNT
MAREN MAURER
CLAUDIA PAGÈS
PHILLIP SCHULZE
MÅRTEN SPÅNGBERG**

Konzept / Concept:
Marion Eisele, Julia Schleis

KAI 10 | ARTHENA FOUNDATION

Kaistraße 10
40221 Düsseldorf

Haltestellen /
Public transportation

T +49 (0)211 99434130
F +49 (0)211 99434131

info@kaistrasse10.de
www.kaistrasse10.de

Stadttor (Tram 706, 709)
Franziskusstraße (Bus 723,
Tram 706, 707)
Grand Bateau (Bus 726, 732)